

# پرووداوی ئىسرا و مىعراج

سوود و پەندەكانى

نوسىنى

شىخ : إبراهيم بن عبد الله المزروعي

وەرگىرەنى

ستافى مالپەرى وەلّامەكان

لە بلاوكراوه كانى

 مالپەرى بەھەشت و وەلّامەكان 

ba8.org  
walamakan.com

الحمد لله رب العالمين والصلاهُ والسلامُ على خاتم النبئين، وأشهدُ أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهدُ أن محمداً عبده ورسوله أما بعد،

پيشه‌گى:

گومانى تىّدا نىيە كە پواداوى ئىسرا و مىعراج يەكىكە لە گەورەترين پواداوه كان كە زانايانى ئىسلام گرنگىيان پى داوه لە رۇوي مىزۇ و بەروارى و باسى دىمەنەكانى و گىرمانەوهى بەسەرهاتەكانى و بىرباوهرى ئەھلى سوننەيش لەوباردىوه.

ئەوهش لەبەر بلازوونەوهى چەندىن فەرمۇودەي لازىز و ھەلبەستراو سەبارەت بە دروست كردنى چەند دىمەن و پوادویيکى ئەم باسە كە سەرىي كىشاوه بۇ قال بۇونى ئەوانە لە مىشكى زۆرىيک لەخەلکى لەبەر نەتوانىنيان بۇ جياكردنەوهى راستى و دروستىتى ئەو رىوايەتانە، لەلايەكى ترىشەوه ئەمە واي كردووه ھەندى لەو پواداوانەي كە فەرمۇودەي صەھىھيان لەسەرە كەچى خەلکانىك بىرواييان پى ناكەن و ئىنكارى دەكەن.

جا بۇيە من ويستم لەم گوشانەي خواردە باسى ئەم بابەته بىكم:

۱ - بەلگە نەقلەيەكان لەسەر راستىتى پواداوى ئىسرا و مىعراج.

۲ - بىرباوهرى ئەھلى سوننە وجەماعە سەبارەت بە ئىسراو مىعراج.

۳ - مىزۇي شوين و كاتى ئىسرا و مىعراج.

۴ - موعجيزەي لەتكىدنى سىنگى پىغەمبەرى خوا ﷺ پىش ئەوهى شەورەوى پى بىرىت.

۵ - ئەو شستانەي پىغەمبەرى خوا ﷺ بىنیویەتى لە ئىسرادا.

۶ - ئەو شستانەي پىغەمبەرى خوا ﷺ بىنیویەتى لە مىعراجدا.

## پواداوی ئىسرا و مىعراج

- ٧- ئەو شتانەئ خەلات كراون بە پىغەمبەرى خوا ﷺ لە كاتى مىعراجدا لە نىعمەت و موعىجىزە.
- ٨- حەقىقەتى ئىسرا و مىعراج بە پىغەمبەرى خوا ﷺ لە كاتىكدا بەخەبەر بۇوه وبەجەستە و روح و لەيدك شەودا.
- ٩- وانە و سوودە بەدەستھاتوھ كان لە ئىسرا و مىعراجدا.
- ١٠- ئەودى دەوترىت لە زىندووكردنەودى يادى ئىسرا و مىعراجدا.
- ١١- هەندى ئەسەرى لازى وەلبەستراوى پەيوهست بە رووداوى ئىسرا و مىعراجەوە.
- ١٢- ئەو كتىبانەئ كە هيچ بنچىنەيە كىيان نىيە دەربارەى ئىسرا و مىعراج.
- ١٣- دەقى رووداوى ئىسرا و مىعراج لە فەرمۇودەي صەھىحدا بە تەواوەتى.

\* \* \* \* \*

## ۱- به لگەي نەقل لە سەر پاستىتى رووداوى ئىسرا و مىعراج:

قورئان و فەرمۇدە و يەكىنلىكى زاناييان:

۱- خواي گەورە دەفەرمۇيت: (سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيَلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿١﴾) [الإسراء: ۱]. واتە: پەرسىتراوى بەھەق (الله) شىكۈدارى خۆى دەردەپىت، و باس لە گەورەبى خۆى دەكات، لەبەر تواناي بەسەر ئەو شتانەي كە جگە لەو تواناي بەسەرياندا نىيە، و هيچ پەرسىتراوينىك نىيە بەھەق شايىستەي پەرسەن بىت جگە لەئەو، و هيچ پەروەردگارىيىش نىيە بەھەق شايىستەي پەروەردگارىتى بىت جگە لەئەو، وە ئەو كە لە كاتىكى شەودا شەورەسى بە بەندەي خۆى موھەممەد ﷺ كردووه، بە جەستە وبە رۇوحەوه، وە كاتى بە ئاگابۇونىدا نەك لە خەوتىدا، لە مزگەوتى كە عبەي پىرۇز كە لەشارى مەككەيە بۇ مزگەوتى ئەقصا لە (بىت المقدس) كە خواي پەروەردگار پىز و بەرەكتى بەسەر خۆى و دەوروبەرىدا رىشتۇرە — لە كشتوكالىن و بەرۇبوومىدا — وجگە لەوانەش — وە كردوويەتى بە جىيگەي پەيامبەرانىكى زۆر، بۇ ئەوهى تواناي سەرسورھىنەرى خواي پەروەردگار و بە لگە كانى تاك و تەنهايەتى بىيىنى . هەر خواي پاك و بىگەرد و بېرۇز و بلۇنىشە كە بىسەرى تەواوه بۇ هەموو دەنگىكى، و بىنەرى تەواويسە بەھەموو بىنراوىك، بۇ يە پىرى دەبەخشىت هەموو ئەو شتانەي كە شايىستەيەتى لە دونياو دوارۋۇزدا .

## پواداوی ئىسرا و ميعراج

۲- فه رموده‌ی ئەنه‌سى كورى مالك رضي الله عنه كه دەلىت: پىغەمبەرى خوا عليه السلام فه رمۇوى:  
«أَتَيْتُ بِالْبَرَاقِ فَرَكِبْتُهُ حَتَّىٰ أَتَيْتُ بَيْتَ الْمَقْدَسِ.. إِلَخ»<sup>(۱)</sup>.

واته: ئاژه‌لىكىم بۆ هيئنرا كه ناوي بوراق بۇو منىش سوارى بۇوم هەتا چۈرم بۆ بىت المقدس....

۳- فه رموده‌ی ئەبى زەر رضي الله عنه كه دەلىت: پىغەمبەرى خوا عليه السلام فه رمۇوى: «فُرُجُ عَنْ سَقْفِ  
بَيْتِي وَأَنَا بِمَكَّةَ فَنَزَلَ جَبَرِيلُ فَرْجَ صَدْرِيْ بِمَ غَسْلَهُ بِمَاوِ زَمْزَمِ إِلَخ»<sup>(۲)</sup>.

واته: كونىك لە سەقفى خانوه‌كەم كرا كەلەو كاتەدا من لە مەككە بۇوم وجبريل دابەزى  
سنگمى لەتكىد و پاشان بە ئاوى زەمزەم شۆردى....

وە ھەندى لە زانايان دەلىن ئەو فه رمودانەي كە باسى رووداوى ئىسرا و ميعراج دەكات  
دەگەنە پلهى متواتر.<sup>(۳)</sup>.

\* \* \* \* \*

(1) رواه مسلم (145/1).

(2) رواه البخاري (1/73) و مسلم (145/1) وغيرهما.

(3) راجع تفسير ابن كثير 3/24، وكتب العقيدة أيضاً.

## ۲- بىرباودری ئەھلى سوننەت و جەماعە پىشىنى چاك سەبارەت بە روواداوى ئىسرا و ميعراج و حوكىمى باوهەرھىنان پىّ:

باوهەرپۇون بە ئىسرا و ميعراج واجبه لەسەر ھەمەم موسىمانىيکى پىاۋ وئافرەت بەھو شىيەھەيى كە قورئان و فەرمۇودە صەھىحە كان باسى دەكەن، وە نابىيەت بۇوتىرىت ئەھوھ چۆن بۇوە؟ يان بۆچى بۇوە؟

پىشەوا تەحاوى — رەحمەتى خواي لى بىت - دەلىت: ميعراج حەقە و پىغەمبەری خوابىش ﷺ شەورەھى پىكراوه و بەلاشە ولەكتى بەئاگايىدا بەرزىكراوهە بۆ ئاسمان وپاشان بۆ ئەھى شوينەھى كە خوا ويستوييەتى و وە رىزى لى ناوه بە ناردنى وەھى بۆ لاي بەھەي كە خۆى ويستوييەتى .<sup>(٤)</sup>.

\* \* \* \* \*

(4) هكذا قال البرجاري في شرح السنّة، والأجرى في الشريعة.

### ۳- مېڙووی کات و شوينى پووداوه‌که:

\* به رواري کاتي روودانى ئىسرا و مىعراج بريتىيە لە دواي بون به پىغەمبەر و پىش كۆچ كردنى بۇ مەدینە بە سالىك بۇ سال نىويىك لە سەر راجياوازى زانايان كە تىيىدا نويىز فەرزكرا، به لام هىچ بە لگە يە كى راست و دروست نىيە لە سەر ديارى كردنى مانگ و رۆژى رووداوه‌كە. پىشەوا ابن تىيمىيە - رەحمەتى خوايلى بىت- دەلىت: بە لگە يە كى دروست لە بەردهستدا نىيە لە سەر ديارى كردنى مانگ و رۆژى رووداوه‌كە، بە لکو ئەوانەي ھاتونن لەو بارەيە و تەنها گىپانە وەيە كى جياوازە و ناتوانرىت قىسى پى يە كلاپكىرىتە وە. هەروەها دەلىت: بۇ يە هاوهلان و شوينىكە و توان مە بەستىيان نە بۇوە كە شەوى ئىسرا و مىعراج تايىھەت بکەن بە جورىك لە جورە كان و ناوى بھىنن و بىكەن بە ياد كردنه وە، بۇ يە نازانرىت لە چ شەۋىكدا بۇوە.<sup>(۵)</sup>.

پىشەوا ابن الجوزى - رەحمەتى خوايلى بىت- دەلىت: رووداوى ئىسرا و مىعراج پىش كۆچ كردن بۇوە بە سالىك پىش وەفاتى خەدىجە.<sup>(۶)</sup>.

\* به لام لە رووي شوينى روودانىيە وە بە يە كەنگى زانايان بريتىيە لە مەكە، وە مىعراجىش لە بىت المقدسە و بۇوە لە بەر فەرمۇودە كەي ابن عباس رض كە پىغەمبەرى خوا علەلله فەرمۇوييەتى: "سوارى ئەو ولاخە بون ھەتا گەيشتمە بىت المقدس" به لام زانايان راجياوازن لە سەر ئەوهى لە چ شوينىكى مەكە وە سوارى بۇوە؟ به لام راجح ئەوهى كە هەر لە مالە كەي

(5) راجع زاد المعاد لابن القيم (٥٧/١).

(6) الموضوعات لابن الجوزى (٤١١/١).

خویدا سواری ئازله که بوجه له مەکە لەبەر فەرمۇودەكەی ئەبى زەر نېھىيە كە دەلىت: پىغەمبەرى خوا عَلَيْهِ السَّلَامُ فەرمۇوى: «فُرْجٌ عَنْ سَقْفٍ بَيْتِيْ وَأَنَا بِمَكَّةَ، فَنَزَلَ جَبْرِيلُ، فَفَرْجٌ صَدْرِيْ»<sup>(۷)</sup>. واتە: كونىك لە سەقفى خانوھ كەم كرا كەلەو كاتەدا من له مەكە بۈوم وجبريل دابەزى سنگمى لەتكىد و پاشان به ئاوى زەمزەم شۆردى....

وە ئەم فەرمۇودەيە ئەم ئايىته تايىبەت دەكات كە دەفەرمۇىت: (سُبْحَانَ الَّذِيْ أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ) [الإسراء: ۱]، وە وتراويشە: شەورەوي پى كراوه له مائى ئوم ھانىء بەلام فەرمۇودەكە (مونكەرە)، وە وتراؤوه: له مائى خەدىجە بوجە، بەلام دىسان فەرمۇودەكە (موضوع)، وە وتراويشە: لەنيوان روکن و مەقامدا بوجە و ئەم بۆچونەش لاوازە، واللە أعلم.

\* \* \* \* \*

(7) متفق عليه وغيرهما البخاري ١/٧٣، مسلم ١/١٤٥.

#### ٤- موعجىزەي سنگ لە تىكىرىنى پىيغەمبەرى خوا ﷺ بىش ئەوئى شەورەوى پى بىرىت:

ئەوهى كە بۆچونى راست و دروستە و بەلگەي فەرمۇودەي لە سەرە ئەوهى كە كىدارى سنگ لەت كىرىن دوو جار رووى داوه:

يە كەم: لەو كاتەي كە منداڭ بۇوه لاي دايىنگە كەي كەناوى حەليمەي سەعدىيە بۇوه — رەزاي خواي لى بىت — وە كو لە فەرمۇودە ئەنه سەوه هاتووه لاي موسلىم كە دەلىت: من ئەو شويىنه وارى ئەو ھىلەي ناو سنگىم بىنى.<sup>(٨)</sup>

ئەوهش بۆ دەركىرىنى پىشكى شەيتان بۇوه لە دلىدا و بۆيە خواي گەورە پىش ئەوهى بىكەت بە پىيغەمبەرىش پاراستى لە ئاكار و كىدارە ناشرىن و ناپەسەندە كان.

حالەتى دووهم بىرىتىيە لە كاتى ئىسرا و شەورەوى پىكىرىنى بۆ بىت المقدس واتە:<sup>(٩)</sup> وە لەم جارەيەشدا دلى شۇرۇدرا بە ئاوي زەمزەم و دواتر خraiيەوە شويىنى خۆى پاش ئەوهى پېركرا لە باوهەر و حىكمەت.

جا ئەو دوو جار لە تىكىرىنى سنگى پىيغەمبەرى خوا ﷺ كە لە فەرمۇودە صەھىحە كاندا باسيان كراوه دەبىت باوهەرمان پىيى ھەبىت و بە راستى بىانىن بەو شىۋەيەي كە هاتووه و باوهەرمان وا بىت كە ھىچ شتىك ئەستەم نىيە بە بەراورد لە گەل ھىز و تواناي خواي گەورەدا.

(8) رواه مسلم (١٤٧/١) وله شواهد عند أحمد وغيره.

(9) حديث مالك بن صالح المتفق عليه البخاري ٣٢٧/٢ ومسلم ١٤٩/١.

## ٥- دىمەنەكانى پىغەمبەرى خوا ﷺ لە ئىسرا :

لە كاتى شەورەوى كردن بە پىغەمبەرى خوا ﷺ بو بيت المقدس چەندىن فەرمۇدەيى  
صەھىح ھاتۇون كە باسى ئەو رووداوه دەكەن، وەكۇ:

١- بوراق: ناوى ئەو ئازەللەيە كە پىغەمبەرى خوا ﷺ سوارى بۇو لە شەورەويە كەدا. پىشەوا  
نەودۇي - رەحمەتى خواىلى بىت- دەلىت: ابن دورەيد دەلىت: ناوى بوراق لە وشەي  
(البرق) ھۆھاتۇوه ان شاء اللە واتە بروسكە ئەۋەش لەبەر خىرايىھە كەي.<sup>(١٠)</sup> لە صەھىھى  
موسىلەمدا ھاتۇوه لە ئەنسەوە رَبِّ الْعِزَّةِ كە دەلىت: پىغەمبەرى خوا ﷺ فەرمۇوی: «أَتَيْتُ  
بالْبَرَاقَ: وَهُوَ دَابَةٌ أَبْيَضٌ طَوِيلَةٌ، فَوْقَ الْحَمَارِ وَدُونَ الْبَغْلِ، يَضْعُ حَافِرَهُ عِنْدَ مَنْتَهِيِ  
طَرْفِهِ... الْحَدِيثُ»<sup>(١١)</sup>. واتە: بە بوراق ھېئىرام، كە ئازەلىيکى سپى و درىز بۇو، لەسەروى  
گۈيدىرىز و لە خوارى ئىستەرەبۇو، سىمى لەو شوئىنە دادەنا كە بىنىنى چاوى بىرى دەكەد...

٢- بىنىنى بيت المقدس و نویزىرىدى بە پىغەمبەران تىيىدا - سەلامى خوايان لەسەر بىت-:  
وھ ئىسرايش هەتا بيت المقدس بەبەلگەي ئايىته كە و فەرمۇدە و يەكەنگى زانايان، ھەر لە  
فەرمۇدە كەي ئەنسەوە رَبِّ الْعِزَّةِ كە تىيىدا ھاتبۇو: «حَتَّىٰ أَتَيْتُ بَيْتَ الْمَقْدِسِ، قَالَ: فَرَبِطْتُهُ  
بِالْحَلْقَةِ الَّتِي يُرِيطُ بِهِ الْأَنْبِيَاءُ، قَالَ: ثُمَّ دَخَلْتُ الْمَسْجَدَ فَصَلَّيْتُ فِيهِ رَكْعَتَيْنِ»<sup>(١٢)</sup>. واتە: هەتا

(10) شرح مسلم للنووي (٣٨٨/١)

(11) صحيح مسلم (١٤٥/١)

(12) مسلم . ١٤٥/١

هاتم بۆ بيت المقدس، و ئاژەلە كەم بەستەوە بەو ئەلۇقەيەى كە پىغەمبەران پىوهى دەبەستن، وپاشان چوومە ناو مزگەوتە كەوە دوو رکات نويژم تىيىدا كرد.

لە فەرمۇودەى ئەبى هورەيرەدا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ئەمەش هاتووە كە دەفەرمۇيىت: «وقد رأيتني في جماعةٍ من الأنبياء... فحانت الصلاة فأممتهم»<sup>(١٣)</sup>. واتە: خۆم بىينيوه لە نىئو كۆمەلىك لە پىغەمبەراندا و .... كاتى نويژەت و من پىش نويژىم بۆيان كرد.

٣- بىينىنى پىغەمبەران سەلامى خوايان لەسەر بىت - و باس كەدنىان: لەو فەرمۇدانەى پىشودا باس و وصفى ھەندى لە پىغەمبەران دەكات و وەك دەفەرمۇيىت: رأيْت إِبْرَاهِيمَ إِذَا أَقْرَبَ مَنْ رَأَيْتُ بِهِ شَبَهًا صَاحِبَكُمْ<sup>(٤)</sup>. واتە: ئىبراھىم بىنى نزىكتىن و لېكچۇوتىن كەس كە لەو بچىت ھاوهە كە تانە (مەبەستى خۆى بۇو).

سەبارەت بە موسا دەفەرمۇيىت: **مضطرب**، **رَجُلُ الرَّأْسِ**، **آدُم طُوال**، ضرب من الرجال، **وَكَانَهُ مِنْ رِجَالٍ شَنُوْءَةً**<sup>(٥)</sup>. واتە: پىياوېك بۇو قىزى نەلۈول بۇو نە خاو بۇو، ئەسمەر و بالابەرزىبۇو، لاواز و كەم گۆشت بۇو، وەك بلىيى لەپىاوانى ھۆزى شەنۋە بۇو.

سەبارەت بە عيسا فەرمۇوى: **ربعَةُ سَبَطِ الرَّأْسِ أَحْمَرُ**، أقرب من رأيْتُ بِهِ شَبَهًا عُرُوْةُ بْنُ مسعود<sup>(٦)</sup>. واتە: پىياوېكى بالا مامناوند بۇو قىزى خاوبۇو (ھاتبوھ خوارەوە) سووربۇو، نزىكتىن كەسىك كە بىنېبىتىم لەوچووبىت عورۇھى كورى مەسعودە.

(13) متفق عليه البخاري ٢٤٤ / ٢، مسلم ١ / ١٥٤.

(14) حديث أبي هريرة رضي الله عنه.

(15) حديث أبي هريرة رضي الله عنه.

سەبارەت بە يوسف فەرمۇسى: إذا هو قد أعطى شطرَ الحُسْنِ. واتە: نیوهى ھەمۇ جوانى پى  
بە خشراپوو.

٤ - سەرپشك كردنى پىغەمبەرى خوا ﷺ لە نىوان ھەلبىزاردنى شىر و مەيدا، ئەوهش  
لەدواى دەرچۈونى لە بىت المقدس، جبىيل دەفرىيکى پى لە مەى و دەفرىيکى پى لە شىر بۇ  
ھىئناو پىغەمبەرىش شىركەى ھەلبىزارد و جبىلىيش فەرمۇسى: پاكى و فيترەتت ھەلبىزارد،  
پاشان بەرزى كردهوه بۇ ئاسمان.<sup>(١٧)</sup>.

\* \* \* \* \*

(16) حديث أبي هريرة رضي الله عنه.

(17) حديثي أنس وأبي هريرة رضي الله عنهم.

## ۶- دیمه‌نده‌کانی پیغه‌مبه‌ری خوا عَلَيْهِ السَّلَامُ له میعراجدا:

له‌پاش سه‌رکه‌وتمنی به‌سه‌ر بوراقدا و بینینی بیت المقدس و نویزکردنی به پیغه‌مبه‌ران و سه‌رپشک کردنی له‌نیوان شیر و مهیدا: ئیتر جبریل به‌رزی کردوه بـ ئاسمان، به‌لام له قورئان و فه‌رموده‌دا شیواز و چونیتی به‌رزکردن‌وه که باس نه‌کراوه، به‌لام ئه‌و دیمه‌نانه چین که له و گه‌شته‌دا بینیویه‌تی؟

۱- ئاسمانی دونیا: یه‌که‌م: له فه‌رموده‌که‌ی ئه‌بی زهر ضَيْغَنَهُ که جبریل - سه‌لامی خوای له‌سه‌ر بیت- داوای کردن‌وه‌ی ئاسمانی دونیای کرد و بـ یان کرايه‌وه و ئاده‌می بینی که‌له لای راستیه‌وه روحی نه‌وه به‌هه‌شته‌کانی بینی و لای چه‌پیشیه‌وه روحی نه‌وه دوزه‌خیه‌کانی بینی

(۱۸)

۲- ئاسمانی دووه‌م: له فه‌رموده‌که‌ی ئه‌نه‌سه‌وه ضَيْغَنَهُ که جبریل داوای کردن‌وه‌ی ئاسمانی کرد و بـ کرايه‌وه و عیسا و یه‌حیا وزه‌که‌ریایان بینی - سه‌لامی خوایان له‌سه‌ر بیت-<sup>(۱۹)</sup>.

۳- ئاسمانی سی‌یه‌م: له فه‌رموده‌که‌ی ئه‌نه‌سه‌وه ضَيْغَنَهُ که جبریل داوای کردن‌وه‌ی ئاسمانی کرد و بـ کرايه‌وه و یوسفیان بینی- سه‌لامی خوای له‌سه‌ر بیت-.

(18) متفق علیه البخاری ۱/۷۳، مسلم ۱/۱۴۵.

(19) رواه مسلم (۱/۱۴۵).

## پوداوی ثیسرا و میعراج

۴- ئاسمانی چواردهم: له فه رمووده کهی ئنه سه وه نَحْيَنَّهُ که جبریل داوای کردنەوەی ئاسمانی کرد و بۆی کرايەوە و ئیدريسيان بىينى – سەلامى خواي لەسەر بىت.

۵- ئاسمانی پىنجەم: له فه رمووده کهی ئنه سه وه نَحْيَنَّهُ که جبریل داوای کردنەوەی ئاسمانی کرد و بۆی کرايەوە و هارونيان بىينى – سەلامى خواي لەسەر بىت.

۶- ئاسمانی شەشم: له فه رمووده کهی صەعصەعە وه نَحْيَنَّهُ که موساييان بىينى – سەلامى خواي لەسەر بىت.<sup>(۲۰)</sup>.

۷- ئاسمانی حەوتەم: له فه رمووده کهی ئنه سه وه نَحْيَنَّهُ که پىغەمبەرى خوا كَلِيلَ اللَّهِ فه رمووى: «إِذَا أَنَا إِبْرَاهِيمَ مَسْنَدًا ظَهَرْتُ إِلَى الْبَيْتِ الْمُعْمُورِ، وَإِذَا هُوَ يَدْخُلُهُ كُلَّ يَوْمٍ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ لَا يَعْدُونَ إِلَيْهِ<sup>(۲۱)</sup>. واتە: ئىبراھىم بىينى كە پشتى دابۇو بە بىت المعمورەوە كە ھەمۇ رۆژىك حەفتا ھەزار فريشته دەرۋىشتنە ناوىيەوە و ئىتىز بۆی نەدەگەرانەوە.

(20) متفق عليه البخاري ۳۲۷/۲، مسلم ۱۴۹/ .

(21) رواه مسلم ۱۴۵/ ۱.

۸- سدرة المنتهي: ئەمەش بريتىيە لە دارىك لە ئاسمانى حەوتەم، كە بەروبومەكەي بەئەندازەي دەفرى شارى ھەجەرە (الله گەورەيىدا) وگەلەكەي وەكو گۆيىچەكەي فيلە و لەزېرىيدا چوار رووبار دەروات و ئەوهەنەدە گەورەيە كە سوارىك سەد سال بەزېير سىيېرە كەيدا دەروات. <sup>(۲۲)</sup>.

۹- بىينىنى جبريل - سەلامى خواي لەسەر- لەسەر شىوهى خۆى كە شەش سەد بالى ھەبۇو، وە گەوهەر و ياقوتى رەنگاو رەنگ لە پەرى بالە كەيەوە بلاۋەبۈويەوە. <sup>(۲۳)</sup>.

۱۰- بىستنى دەنگى نوسىنى قەلەمە كان: وەكو لە فەرمۇودەكەي ئەبى زەردا ھاتووە كە (متفق عليه) يە و پىغەمبەرى خوا عَصَمَ اللَّهُ فەرمۇويەتى: «ثُمَّ عَرَجَ بِيَهُ، حَتَّىٰ ظَهَرَتْ لِمَسْتَوِيِ الْأَقْلَامِ» أي أقلام الملائكة وهم يكتبون أقضية الله على عباده.

واتە: پاشان بەرزکرامەوە ھەتا ئاستىك كە تىيىدا دەنگى نوسىنى قەلەمە كامىم ھەست پىكىرد. واتە قەلەمى ئەو فريشتنەي كە قەزاوقەدەرى خوا لەناو بەندەكانىدا دەنۇوسن.

۱۱- بىينىنى بەھەشت: وەكو لە فەرمۇودەكەي ئەبى زەردا عَصَمَ اللَّهُ ھاتووە كە (متفق عليه) يە كە پىغەمبەرى خوا عَصَمَ اللَّهُ فەرمۇويەتى: «فَإِذَا فَيْلَهَا حَبَائِلُ الْلَّؤْلُؤِ وَإِذَا تَرَابَهَا الْمَسْكُ». واتە: ملوانكەي لۇئلۇئەتىيىدا بۇو وە خۆل و خاكە كەي مىسىك بۇو.

۱۲- بىينىنى ئاڭر و بەلىنەكانى دوارۇز. <sup>(۲۴)</sup>.

۱۳- بىينىنى دەججال و مالكى سەرپەشتى ئاڭر: وەكو لە فەرمۇودەكەي ابن عباسدا ھاتووە عَصَمَ اللَّهُ. <sup>(۲۵)</sup>.

(22) حدیث ابن مسعود وحدیث مالک بن صعصعة رضي الله عنهم.

(23) حدیث ابن مسعود عند أحمد (٤٦٠/١) حدیث جابر عند مسلم (١٥٣/١).

(24) كما ثبت في حدیث حذيفة عند أحمد (٣٨٧/٥) والترمذی (٣١٤٧).

٤ - ئايانى سەلەف لەسەر ئەم بابەتە دوو بۆچۈنیان ھەيە: چونكە لە ابن عباسەوە ھاتۇوە كە دەلىت: پىغەمبەرى خوا ﷺ خواي پەروەردگارى بىنىيۇد؟

زاناياني سەلەف لەسەر ئەم بابەتە دوو بۆچۈنیان ھەيە: چونكە لە ابن عباسەوە ھاتۇوە كە دەلىت: پىغەمبەرى خوا ﷺ فەرمۇويەتى: «رأيت ربِي عَزُّ وجَلَ»<sup>(٢٦)</sup> وَكَذَلِكَ ثَبَتَ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ: رَأَاهُ بِفُؤَادِهِ وَاتَّهُ مِنْ بَعْدِ رَوْهَدَةِ كَارِمٍ بَيْنِيِّ. هَرَوْهَهَا هَرَ لَهُ خَوْيِيَّهُ وَهُوَ ھَاتُووَهُ كَه فەرمۇويەتى: بەدلى بىنىيۇيەتى.

ابن تيمىيە - رەحىمەتى خواي لى بىت- دەلىت: بە صەھىھى ھاتۇوە كە خواي گەورەي بىنىيۇد وەکو خۆى فەرمۇويەتى: «رأيت ربِي تَبَارَكَ وَتَعَالَى»، بَهْلَامُ لَهُ كَاتِيَ ئِيسَرَادَا نَهْبَوُهُ بَهْلُكُو لَهُ مەدینە بُووە.<sup>(٢٧)</sup>.

فەرزبونى پىنج فەرزەي نوېش لە مىعراجدا: لە فەرمۇودەكەي ئەنەسدا سابت بُووە كە پىغەمبەرى خوا ﷺ فەرمۇويەتى: «فَفِرَضَ عَلَيْهِ خَمْسِينَ صَلَاتًّا فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ، فَنَزَّلَتْ إِلَيْهِ مُوسَى ... حَتَّى قَالَ: يَا مُحَمَّدُ! إِنَّهُمْ خَمْسُ صَلَوَاتٍ كُلَّ يَوْمٍ وَلَيْلَةً، لَكُلِّ صَلَاتٍ عَشْرُ فَذْلِكَ خَمْسُونَ صَلَاتًّا»<sup>(٢٨)</sup>. وَاتَّهُ: پەنجا نوېش لەسەر فەرزكرا لَهُ هەموو شەو و رۆزىكدا، جا دابەزىم بۆ لای موسا ..... ھەتا خواي گەورە فەرمۇوى: ئەم مۇھەممەد؟ ئەمە پىنج نوېش لە هەموو شەو و رۆزىكدا، بَهْلَامُ هَرَ نَوْيَشَيْكَ بَهْ دَهْ ئَهْوَنْدَيْهُ وَ ئَهْوَشْ دَهْ كَاتَهُ پَهْنَجَا نَوْيَشَ.

(25) البخاري (٢٤٤/٢)، مسلم (١٥١/١).

(26) رواهُ أَحْمَدَ (٢٨٥/١) وابنُ أَبِي عَاصِمٍ فِي السَّنَّةِ (٤٣٣) وَالْأَجْرِيُّ فِي الشَّرِيعَةِ ص٤٩، ٤٩، وَفِي مَعْنَاهِ رُوْيَ التَّرْمِذِيُّ

(٣٢٧٥) وابنُ خَزِيْمَةَ فِي التَّوْحِيدِ ص١٩٨.

(27) زادُ المَعَادِ لابنِ الْقَيْمِ (٣٧/٣).

(28) مسلم (١٤٥/١).

## ٧- ئەوەي بە خشراوه بە پىغەمبەر لە مىعراجدا چەند شتىكى ترە وەك:

لە فەرمۇدە كەمى ابن مسعود دا رضي الله عنه كەدەلىت: پىغەمبەرى خوا عليه السلام سى شتى پى به خشرا: پىنج فەرزى نويىز، كۆتايمىه كانى سورەتى بە قەره، لە تاوانى گەورە بچوکى (المقحمات) ئومەتە كەمەتە خوش بۇوە ئەوەي هېچ ھاوهلى بۇ خوا بېيار نەدابى.<sup>(٢٩)</sup> پىشەوا نەوەوى — رەحمەتى خواى لى بىت- دەلىت: المقحمات واتە تاوانى گەورە وبچووك كە خاونە كەمى دەباتە ناو ئاگرەوە تىكى داشكىنېت.<sup>(٣٠)</sup>

## ٨- حەقىقەتى ئىسرا و مىعراج بە پىغەمبەرى خوا عليه السلام لە يەك شەودا بە جەستە و روح و بە ئاكايمى و بە خەبەر نەوەك بە خەوتۇويى:

پىشەوا القاضى عياض — رەحمەتى خواى لى بىت- دەلىت: ئەو راست و حەقەى كە زۆربەي زانايان و سەلەفى لە سەرە و ھەروەها زۆرينىھى زانا پاشىنە كانىش لە شارەزايان و فەرمۇدەناسانىش ئەوەي كە پىغەمبەرى خوا بە جەستەي شەورەوى پىكراوه و بەلگە كانىش ئامازەن بۇ ئەو راستىيە بۇ كەسيك كە بەدوايدا بگەرىت<sup>(٣١)</sup>، وە راگە ياندىن و ئاشكراكردى ئەو راستىيە لاي بىباورە كان وە كاتىك ھاوبەش پەيدا كەران ئەو بەشتىكى نامۇ و دوورلە راستى دەزانىن بۇ ئەوەي كە خودى ئەو گەشتە بە جەستە ورۇح بۇوە پىكەوه، وە فەرمایىشتى: «إِنَّ أُسْرِي بِي الْلَّيْلَةِ» ئەو دەگەيەنىت كە ئەو رووداوه لە يەك شەودا رووی يداوه، وە ئىسرا و مىعراجىش پىكەوه بە يەك جار رووی داوه وە كو لە فەرمۇدە صەھىحە كاندا ھاتووه.

(29) مسلم (١٥٧/١) والترمذىي (٣٢٧٦).

(30) شرح مسلم للنووى (٤١٤/١).

(31) شرح مسلم (٣٨٧/١)، و كذلك قال الحافظ ابن حجر في فتح الباري (١٥٦/٧)؛ وابن كثير في تفسيره (٢٢/٣).

## ٩- ئەو حۆكم و وانانەي كە ودردەگىرىن لە رووداوى ئىسرا و مىعراجدا:

١- لەو شەو رەوييەدا بۇ بىت المقدس بەلگە يەكى روونى تىدىايە لەسەر فەزلى ئەو خاكە پىرۆزە.

٢- باودىبۇون بە هەموو ئەوانەي كە سابت بۇوه لە رووداوى ئىسرا و مىعراجدا كە زىادبۇونى باودىرى تىدىايە بۇ باودىدار و لەھەمان كاتىشدا زىادبۇونى نارەحەتى و بەدبەختى تىدىايە بۇ بىباودەرپۇ نكۆلىكار.

٣- حىكمەت لە بەستنەوەي پەتى ولاخە كە بە ئەلقەي مزگەوتى ئەقصاوه بەلگەي ئەوەي تىدىايە كە احتىيات بکريت لەھەموو كاروبارىكدا و دەست بەھۆكارەكانەوە بگىريت و واز لەپشت دانەوە بەھىنرىت.

پىشەوا نەوەوى — رەحمەتى خواي لى بىت- دەلىت: احتىيات كردن و ھۆكار بەكارھىنان لە كاروباردا دژو پىچەوانەي تەوه كول نىيە ئەگەر پشت بەخوا بېھىنرىت.<sup>(٣٣)</sup>.

٤- حىكمەتى نويىزكىرىنى بەپىغەمبەران لە بىت المقدسا دەرخەرى فەزلى پىغەمبەرى خوايە وَتَعْلِمُهُ اللَّهُ بەسەريانەوە.

## پوداوی ئىسرا و مىعراج

- ٥ - هەروەھا بەرزبۇونەوەي بۆ (سدرة المنتھى) ولەوەش بەرزتر بەلگەيە لەسەر بەرزى و پايەبلىندى پىغەمبەرى خوا ﷺ بەبەراورد لەگەل پىغەمبەرانى تردا.
- ٦ - بىنىنى دۆزەخ و بەھەشت لەلايەن پىغەمبەرى خواوه ﷺ بەلگەيە لەسەر ئەوەي كە ئەدۇوانە ئىستادىن و ئامادەن و ھەن. والله أعلم.

\* \* \* \* \*

## ۱۰- ئەوەي وترابه له سەر تايىهت كىرىنى شەوي ئىسرا و مىعراج بە عىبادەت و بۇنە ۋئاھەنگ گىرمان:

ئاشكرايىه كە فەزىلەتى ھەندى كات ورۇژ و مانگ كارىيىكى تەوقىفىيە و قورئان و سوننەت يەكلايى كردىتەوه.

وە شارەزايىان وزانايانى وەكىو ابن تىميمە وجگە لە ويش دەلىن ھىچ بەلگەيە كى زانراو نىيە  
له سەر مانگ و رۆزى ئە و رووداوه.

ابن تىميمە - رەحىمەتى خوايلى بىت - دەلىت: ھاوهلان و شوينىكەوتowan ئە و شەۋىيان تايىهت  
نە كردووه بە ھىچ كار و خواپەرسىتىيە كى تايىهتەوه و ناوىشيان نەھىنواه بۆيە نازانرىت لە چ  
شەۋىكدا بۇوه. <sup>(۳۳)</sup>.

شىخ ابن باز - رەحىمەتى خوايلى بىت - دەلىت: ئە و ئاھەنگ و بۇنانەي كە لەم شەۋەدا  
دەكرين وساز دەدرىن ھىچيان پىغەمبەرى خوا عَلَيْهِ السَّلَامُ نە يكىردووه لە كاتىكدا ئە و دلسۇزلىرىن  
وزانا ترىن كەسە و پاشان زانايانى ئە و سى سەدە زىرىپىنهش شتى وايان نە كردووه، بەلگو ئەمە  
دوا تر داهىنرا و ھەمووشيان بىدۇھەن و دەبىت موسىمانان وازى لى بھىنن و ورياي ئە و جۆرە  
كارانە بن، پاشان دەلىت: شەوي ئىسرا و مىعراج ئەوەي راست و دروست بىت لە وتهى زانايان  
ئەوەيىه كە نازانرىت لە چ شەۋىكدا بۇوه و ئە و فەرمۇدانەي كە هاتۇن لەوبارەيە و  
ھەمووييان لاوازن. <sup>(۳۴)</sup>.

(33) زاد المعاد لابن القيم (١/٥٧).

(34) مجموع فتاوى ابن باز (٤/٢٨١).

وھ شىخ على محفوز - رەحمەتى خواي لى بىت - دەلىت: يەكىك لە بۇنەو ئاھەنگانەي كە دراودتە پاڭ شەرىعەت و لەۋىش نىيې بىرىتىيە لە شەوى مىعراج، جا خەلکى ھونەرکاريان كردووه لەم بوارەدا و چەندىن شتىيان داھىنناوە كە لەم شەۋەدا دەكىت لە خراپە و مونكەر و بىدۇھە و كۆبۈنەوە وەك دانىشتن و كۆربەستن لە مزگەوتە كاندا. <sup>(٣٥)</sup>.

وھ پىشەوا الشقىرى - رەحمەتى خواي لى بىت- دەلىت: رووداوى ئىسرا ھىچ بەلگە يەك نىيې لە سەر شەوهكەي و لە سەر مانگە كەشى. <sup>(٣٦)</sup>.

وھ شىخ ابن عوسەيمىنىش - رەحمەتى خواي لى بىت- دەلىت: شەوى بىست و حەوتى مانگى رەجب، لەلاين ھەندىكەوە دەوترىت گوايىھ ئەو شەوه شەوى مىراجە، جا ئەمە لە رۇوى مىزرووبىيەوە نەسەللىنراوە و ھەر شتىكىش نەسەللىنرىت ئەوا بەتالە و دروست نىيې بۇ ئىمە ھىچ دروشىنىكى ئايىنى تىئدا ساغ بکەينەوە جى بەجى بکەين لە جەڙن و عىبادەتە كانى تر چونكە لە پىغەمبەرى خواوه و لەهاوەلائىشەوە نەسەللىنراوە، وە نابىت موسىمان ئەگەريش باڭ كرا بۇ ئەو جۆرە بۇنانە بچىت و ئامادەبىي ھەبىت چونكە پىغەمبەرى خوا عَلَيْهِ السَّلَامُ فەرمۇويەتى: «إِيَّاكَمْ وَمَحْدُثَاتُ الْأَمْرِ» <sup>(٣٧)</sup>.

(35) الإبداع في مضار الابتداع ص ٢٧٢.

(36) السنن والمبتدعات ص ١٤٣.

(37) فتاوى العشرين (١٢٩/١).

پىشەوا ابن شامه – رەجمەتى خواي لى بىت - دەلىت: پىشەوا ابو ئىسحاقى حەربى وتوىھەتى: لەشەوى بىست وحەوتى مانگى رەبىعى يە كەم شەورەوى بە پىغەمبەرى خوا كرا (۳۸)، جا پىشتر ئاماژەمان بۇ بۆچۈنۈكى ترى جياواز لەمە كرد لەكتىبە كەماندا بەناوى: الابتهاج في أحاديث المعراج (۳۹).

### 11- ھەندى ئەسەرى لاواز و ھەلبەستراوى پەيدوست بە روواداوی ئىسرا و مىعراجەوه:

- ئەو فەرمۇودانەي كە ھاتۇون سەبارەت بە " گىريانى زەوي كاتىك كە پىغەمبەرى خوا بەرزكرايەو بۇ ئاسمان".
- ئەو فەرمۇودەيەي كە باسى مىكائىل دەكات لەكتى مىعراجدا.
- ئەو فەرمۇودەيەي كە باسى نووسىينى لا إله إلّا الله محمدُ رسول الله دەكات لەسەر قاچى عەرش.
- ئەو فەرمۇودەيەي كە دەلىت: كاتىك بەرزكرايەو بۇ ئاسمان سىۋىيک كەوتە دامىنم و منىش گىرم بەدەستمەوە و كىردىم بەدوو كەرتەوە، حۆرىيەكى بەپىكەنینەوە تىدا دەرچۇو. و فى روایة أخرى لعلی.

(38) الباعث على إنكار البدع والحوادث ص ٢٣٢ـ٣.

(39) نقله ابن حجر في تبيين العجب ص ٢١، والنوى في شرح مسلم (٢٠٩/٢).

- ئەو فەرمۇودانەي کە باسى ناوى فريشته كانى حەوت ئاسمانە كە دەكەن.
- ئەو فەرمۇودەيدى کە باسى ئەو دەكەت گوايە پىغەمبەرى خوا دوو رکات نويىزى كردووھ لاي ھەردۇو گۆرى ابراهيم و عيسا.

## ١٢- ئەو كتىبانەي کە هىچ بنچىنە يەكىان نىيە سەبارەت بە روواداوى ئىسرا و ميعراج:

ودکو چۈن قىسىدەنەران رۆلۈكى گەورەيان ھەبۇو لە بلاڭ كەنەنەوەي فەرمۇودەي درۆ و ھەلبەستراو بەناوى پىغەمبەرى خواوه عَصِّيلَ اللَّهِ دىسان كەسانى چىرۇكخوان رۆلۈكى ترى بەرچاۋىيان ھەبۇو لە بلاڭ كەنەنەوەي ئەو جۆرە باسانەو بەلکو ھەستان بە كۆكەنەوەي رىوايەتە لاوازەكان و جىگە لەوانەش لە كتىبەكاندا و دواتر دايىانە پال ھەندى لە ھاودلان و تابعىن: جا لەو كتىبانەش:

- ١- كتاب الإسراء والمعراج: كە بە درۆ دراودتە پال ابن عباس رضي الله عنه.
  - ٢- قصة الإسراء والمعراج: كە بە درۆ دراودتە پال أبي ذر الغفارى رضي الله عنه.
- وھ ئەو چىرۇكەي کە دراودتە پال ابن عباس خەلکانى نەفام لە موسىلمانان و بىدۇھەكاران ھەلددەستن بە خويىندەوەي لە مانگى رەجەبدا بەتاپىيەت لە شەھى بىست و حەوتدا كە چەندىن موخالەفە و مونكەرى تىىدايە.

## ۱۳- ئەمە خوارەوەش دەقى رووداوى ئىسرا و مىعراجە بەتەواوى لە فەرمۇدە

صەھىخدا:

قالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : «فَرَجَ عَنْ سَقْفِ بَيْتِي وَأَنَا بِمَكَّةَ، فَنَزَلَ جَبْرِيلُ، فَفَرَجَ صَدْرِي»<sup>(٤٠)</sup> «مَنْ ثَغَرَهُ إِلَى نَحْرِهِ إِلَى شَعْرِتِهِ فَاسْتَخْرَجَ قَلْبِي»<sup>(٤١)</sup> «ثُمَّ غَسَلَهُ بِمَاءِ زَمْزَمَ، ثُمَّ جَاءَ بَطْسَتٍ مِّنْ ذَهَبٍ مُّمْتَلَئٍ حِكْمَةً وَإِيمَانًا، فَأَفْرَغَهُ فِي صَدْرِي»<sup>(٤٢)</sup> «فَحَشَّى»<sup>(٤٣)</sup> ، «ثُمَّ أَطْبَقَهُ»<sup>(٤٤)</sup> ، ثُمَّ «أَتَيْتُ بِالْبَرَاقِ - وَهُوَ دَابَّةٌ أَبْيَضٌ طَوِيلٌ، فَوْقَ الْحَمَارِ، وَدُونَ الْبَغْلِ يَضْعُ حَافِرَةً عِنْدَ مَنْتَهِي طَرْفِهِ، فَرَكَبْتُهُ، حَتَّى أَتَيْتُ بَيْتَ الْمَقْدِسِ»، قَالَ: فَرَبِطْتُهُ بِالْحُلْقَةِ الَّتِي يَرْبِطُ بِهِ الْأَنْبِيَاءُ قَالَ: ثُمَّ دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ، فَصَلَّيْتُ فِيهِ رَكْعَتَيْنِ، ثُمَّ خَرَجْتُ، فَجَاءَنِي جَبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِإِنَاءٍ مِّنْ خَمْرٍ، وَإِنَاءٍ مِّنْ لَبَنٍ، فَاخْتَرْتُ الْلَّبَنَ، فَقَالَ جَبْرِيلُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : اخْتَرْتُ الْفَطْرَةَ، ثُمَّ عَرَجْتُ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ، فَاسْتَفْتَحَ جَبْرِيلُ، فَقَيْلَ: مَنْ أَنْتَ؟ قَالَ: جَبْرِيلُ، قَيْلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ، قَيْلَ: وَقَدْ بُعْثِتُ إِلَيْهِ، فَفَتَحَ لَنَا»<sup>(٤٥)</sup> «إِذَا رَجُلٌ قَاعِدٌ عَلَى يَمِينِهِ أَسْوَدَةً، وَعَلَى يَسِيرِهِ أَسْوَدَةً، إِذَا نَظَرَ قِبَلَ يَمِينِهِ ضَحِلَّ، وَإِذَا نَظَرَ قِبَلَ يَسِيرِهِ بَكَّى، فَقَالَ: مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْابْنِ الصَّالِحِ، قَلْتُ لِجَبْرِيلِ: مَنْ هَذَا؟ قَالَ: هَذَا آدَمُ وَهَذِهِ الْأَسْوَدَةُ عَنْ يَمِينِهِ وَشِمَالِهِ نُسُمُ بَنِيهِ، فَأَهْلُ الْيَمِينِ مِنْهُمْ أَهْلُ الْجَنَّةِ، وَالْأَسْوَدَةُ الَّتِي عَنْ شِمَالِهِ أَهْلُ النَّارِ، إِذَا

(٤٠) من حديث أبي ذر في الصحيحين – البخاري (٧٣/١) مسلم (١٤٥/١).

(٤١) من حديث مالك بن صعصعة في الصحيحين – البخاري (٣٢٧/٢) مسلم (١٤٩/١) الترمذى (٣٣٤٦).

(٤٢) من حديث أبي ذر في الصحيحين – البخاري (٧٣/١) مسلم (١٤٥/١).

(٤٣) من حديث مالك بن صعصعة في الصحيحين – البخاري (٣٢٧/٢) مسلم (١٤٩/١) الترمذى (٣٣٤٦).

(٤٤) من حديث أبي ذر في الصحيحين – البخاري (٧٣/١) مسلم (١٤٥/١).

(٤٥) من حديث أنس بن مالك – رواه مسلم (١٤٥/١).

نظر عن يمينه ضَحِكَ وَإِذَا نَظَرَ قَبْلَ شِمَالِهِ بَكَىٰ»<sup>(٤٦)</sup> «ثُمَّ عَرَجَ بَنَاهُ إِلَى السَّمَاوَاتِ الثَّانِيَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جَبَرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَقَيْلَ: مَنْ أَنْتَ؟ قَالَ: جَبَرِيلٌ، قَيْلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ، قَيْلَ: وَقَدْ بُعْثَرْتَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: بُعْثَرْتُ إِلَيْهِ، فَفَتَحَ لَنَا، فَإِذَا أَنَا بَابِنِيِّ الْخَالَةِ عِيسَىٰ بْنِ مُرِيمٍ وَيَحِيَّ بْنِ زَكْرِيَاٰ – صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمَا – فَرَحَّبَ وَدَعَوَا لِي بِالْبَخِيرِ، ثُمَّ عَرَجَ بِي إِلَى السَّمَاوَاتِ الْثَّالِثَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جَبَرِيلٌ، فَقَيْلَ: مَنْ أَنْتَ؟

قَالَ: جَبَرِيلٌ، قَيْلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، قَيْلَ: وَقَدْ بُعْثَرْتَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعْثَرْتَ إِلَيْهِ، فَفَتَحَ لَنَا، فَإِذَا أَنَا بِيُوسُفَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا هُوَ قَدْ أُعْطِيَ شَطَرَ الْحُسْنِ، فَرَحَّبَ وَدَعَاهُ لِي بِالْبَخِيرِ ثُمَّ عَرَجَ بَنَاهُ إِلَى السَّمَاوَاتِ الرَّابِعَةِ فَاسْتَفْتَحَ جَبَرِيلٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ، قَيْلَ: مَنْ هَذَا؟ قَالَ: جَبَرِيلٌ، قَيْلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ، قَيْلَ: وَقَدْ بُعْثَرْتَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعْثَرْتَ إِلَيْهِ، فَفَتَحَ لَنَا، فَإِذَا أَنَا بِإِدْرِيسَ، فَرَحَّبَ وَدَعَاهُ لِي بِالْبَخِيرِ، قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: (وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلَيْهَا) [مَرِيمٌ: ٥٧]، ثُمَّ عَرَجَ بَنَاهُ إِلَى السَّمَاوَاتِ الْخَامِسَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جَبَرِيلٌ، قَيْلَ: مَنْ هَذَا؟ قَالَ: جَبَرِيلٌ، قَيْلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ، قَيْلَ: وَقَدْ بُعْثَرْتَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعْثَرْتَ إِلَيْهِ، فَفَتَحَ لَنَا فَإِذَا أَنَا بِهَارُونَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَرَحَّبَ وَدَعَاهُ بِالْبَخِيرِ، ثُمَّ عَرَجَ بَنَاهُ إِلَى السَّمَاوَاتِ السَّادِسَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جَبَرِيلٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ، قَيْلَ: مَنْ هَذَا؟ قَالَ: جَبَرِيلٌ قَيْلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ، قَيْلَ: وَقَدْ بُعْثَرْتَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعْثَرْتَ إِلَيْهِ، فَفَتَحَ لَنَا فَإِذَا أَنَا بِمُوسَىٰ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَرَحَّبَ وَدَعَاهُ لِي بِالْبَخِيرِ»<sup>(٤٧)</sup> «فَلَمَّا تَجاوزَتْ بَكَىٰ، قَيْلَ: مَا يَبْكِيكَ؟ قَالَ: أَبْكَىٰ لَأَنَّ غَلامًاٰ بُعْثَرَ بَعْدِي

(46) من حديث أبي ذر في الصحيحين – البخاري (١٤٥/١) مسلم (٧٣/١).

(47) من حديث أنس بن مالك – رواه مسلم (١٤٥/١).

يُدْخِلُ الْجَنَّةَ مِنْ أَمْتَهِ أَكْثُرُ مَمْنُ يُدْخِلُهَا مِنْ أَمْتَهِ»<sup>(٤٨)</sup> «ثُمَّ عُرِجَ إِلَى السَّمَاءِ السَّابِعَةِ، فَاسْتَفَتَ جَبَرِيلُ، فَقَالَ: مَنْ هَذَا؟ قَالَ: مَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: وَقَدْ بُعْثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعْثَ إِلَيْهِ، فَفَتَحَ لَنَا، فَإِذَا أَنَا بِإِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَسْنَدًا ظَهَرَ إِلَى الْبَيْتِ الْمَعْمُورِ، وَإِذَا هُوَ يُدْخِلُهُ كُلَّ يَوْمٍ سَبْعَوْنَ أَلْفَ مَلَكًا، لَا يَعُودُونَ إِلَيْهِ»<sup>(٤٩)</sup> «وَأَرَى مَالِكًا حَازَنَ النَّارَ وَالدَّجَالَ»<sup>(٥٠)</sup> «وَرَأَيْتُ جَبَرِيلَ وَلَهُ سَتُّ مَائَةً جَنَاحٍ يَنْتَشِرُ مِنْ رِيشِهِ التَّهَاوِيلُ مِنَ الدَّرِّ وَالْيَاقُوتِ»<sup>(٥١)</sup> «ثُمَّ عُرِجَ بِي حَتَّى ظَهَرَتْ لِمَسْتَوِيِّ أَسْمَعِ فِيهِ صَرِيفَ الْأَقْلَامِ، فَفَرَضَ اللَّهُ عَلَى أَمْتَهِ خَمْسِينَ صَلَوةً فَرَجَعَتْ بِذَلِكَ، حَتَّى مَرَرَتْ عَلَى مُوسَى، فَقَالَ: مَا فَرَضَ اللَّهُ عَلَى أَمْتَهِ، قَلَتْ فَرَضَ خَمْسِينَ صَلَوةً، قَالَ: فَارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ، فَإِنْ أَمْتَكَ لَا تَطِيقُ ذَلِكَ، فَرَاجَعَتْ، فَوَضَعَ شَطَرَهَا، فَرَجَعَتْ إِلَى مُوسَى، قَلَتْ: وَضَعْ شَطَرَهَا، فَقَالَ: رَاجِعْ رَبِّكَ، فَإِنْ أَمْتَكَ لَا تَطِيقُ، فَرَاجَعَتْ، فَوَضَعَ شَطَرَهَا، فَرَجَعَتْ إِلَيْهِ، فَقَالَ: ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ، فَإِنْ أَمْتَكَ لَا تَطِيقُ ذَلِكَ، فَرَاجَعَتْهُ، فَقَالَ: هِيَ خَمْسٌ وَهِيَ خَمْسُونَ»<sup>(٥٢)</sup> «وَمَنْ هُمْ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلُهَا كَتَبْتُ لَهُ حَسَنَةً، فَإِنْ عَمِلَهَا كَتَبْتُ لَهُ عَشْرًا، وَمَنْ هُمْ بِسَيِّئَةٍ لَمْ يَعْمَلُهَا لَمْ تُكَتَّبْ شَيْئًا، فَإِنْ عَمِلَهَا كَتَبْتُ لَهُ سَيِّئَةً وَاحِدَةً»<sup>(٥٣)</sup> «لَا يَبْدُلُ الْقَوْلُ لِدِيَّ، فَرَجَعَتْ إِلَى مُوسَى فَقَالَ: رَاجِعْ رَبِّكَ، فَقَلَتْ

(48) من حديث مالك بن صعصعة في الصحيحين - البخاري (٣٢٧/٢) مسلم (١٤٩/١) الترمذى (٣٣٤٦).

(49) من حديث أنس بن مالك - رواه مسلم (١٤٥/١).

(50) من حديث ابن عباس في الصحيحين البخاري (٢٤٤/٢) و مسلم (١٥١/١).

(51) من حديث ابن مسعود - رواه مسلم (١٥٧/١) والترمذى (٣٢٧٦) والنمسائى (٢٢٣/١).

(52) من حديث أبي ذر في الصحيحين - البخاري (٧٣/١) مسلم (١٤٥/١).

(53) من حديث أنس بن مالك - رواه مسلم (١٤٥/١).

استحيت من ربي»<sup>(٥٤)</sup> وأعطي رسول الله صلى الله عليه وسلم خواتيم سورة البقرة، وغفر لمن لم يشرك بالله من أمته شيئاً المُقْحَمَات»<sup>(٥٥)</sup> «ثم رفعت لى سدرة المنتهى، فإذا نبّتها مثل قلائل هجر، وإذا ورقها مثل آذان الفيلة، وإذا أربعة أنهار، نهران باطنان ونهران ظاهران، فقلت: ما هذان يا جبريل؟ قال: أما الباطنان فنهران في الجنة، وأما الظاهران فالنيل والفرات»<sup>(٥٦)</sup> «فلما غشّيَها مِنْ أَمْرِ اللَّهِ مَا غَشِّيَ تَغْيِيرٌ وَغَشِّيَهَا الْوَانٌ لَا أَدْرِي مَا هِي»<sup>(٥٧)</sup> «فَمَا أَحَدٌ مِنْ خَلْقِ اللَّهِ يُسْتَطِعُ أَنْ يَنْعَثِّرَ مِنْ حُسْنَهَا، فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيَّ مَا أَوْحَى»<sup>(٥٨)</sup> «ثُمَّ أَدْخَلْتُ الْجَنَّةَ إِذَا فِيهَا حَبَابِلَ الْلَّؤُلُؤِ وَإِذَا تَرَبَّهَا الْمَسْكُ»<sup>(٥٩)</sup> «وَرَأَيَا النَّارَ وَوَعْدَ الْآخِرَةِ أَجْمَعَ ثُمَّ عَادَا عَوْدَهُمَا عَلَى بَدَئِهِمَا»<sup>(٦٠)</sup>.

«فلما كان ليلة أسرى بي، وأصبحت بمكة، فظفت بأمرى، وعرفت أن الناس مكذبى، فقد عمتلاً حزيناً، قال: فمرّ عدو الله أبو جهل، فجاء حتى جلس إليه، فقال له كالمستهزئ: هل كان من شيء؟ فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: نعم، قال: ما هو؟ قال: إنه أسرى بي الليلة قال: إلى أين؟ قال: إلى بيت المقدس، قال: ثم أصبحت بين ظهرينا؟ قال: نعم، قال: فلم ير أنه يكذب مخافة أن يجحد الحديث إذا دعا قومه إليه، قال: أرأيت إن دعوت قومك

(54) من حديث أبي ذر في الصحيحين - البخاري (٧٣/١) مسلم (١٤٥/١).

(55) من حديث ابن مسعود - رواه مسلم (١٥٧/١) والترمذى (٣٢٧٦) والنسائي (٢٢٣/١).

(56) من حديث مالك بن صعصعة في الصحيحين - البخاري (٣٢٧/٢) مسلم (١٤٩/١) الترمذى (٣٣٤٦).

(57) من حديث أبي ذر في الصحيحين - البخاري (٧٣/١) مسلم (١٤٥/١).

(58) من حديث أنس بن مالك - رواه مسلم (١٤٥/١).

(59) من حديث أبي ذر في الصحيحين - البخاري (٧٣/١) مسلم (١٤٥/١).

(60) من حديث حذيفة بن اليمان - رواه أحمد (٣٨٧/٥) والترمذى (٣١٤٧).

تَحْدِثُهُمْ مَا حَدَّثَنِي، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : نَعَمْ، فَقَالَ: هِيَا مِعْشَرَ بَنِي كَعْبٍ  
بْنِ لَؤَى، حَتَّى قَالَ: فَانْفَضَّتْ إِلَيْهِ الْمَجَالِسُ وَجَاءُوا حَتَّى جَلَسُوا إِلَيْهِمَا، قَالَ: حَدَّثْ قَوْمَكَ  
بِمَا حَدَثَنِي، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : إِنِّي أُسْرِيَ بِي الْلَّيْلَةِ، قَالُوا: إِلَى أَيْنَ؟  
قَلَّتْ: إِلَى بَيْتِ الْمَقْدِسِ، قَالَ: ثُمَّ أَصْبَحْتَ بَيْنَ ظَهَرَانِيْنَا؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: فَمَنْ بَيْنَ مَصْفَقٍ،  
وَمَنْ بَيْنَ وَاضِعِ يَدِهِ عَلَى رَأْسِهِ مُتَعْجِبًا لِلْكَذْبِ، زَعَمَ، قَالُوا: وَهَلْ تَسْتَطِعُ أَنْ تَنْتَعَ لَنَا  
الْمَسْجَدَ وَفِي الْقَوْمِ مَنْ قَدْ سَافَرَ إِلَى ذَلِكَ الْبَلْدِ، وَرَأَى الْمَسْجَدَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : فَذَهَبْتُ أَنْعَتْ، فَمَا زَلْتُ أَنْعَتْ حَتَّى التَّبَسَ عَلَيَّ بَعْضُ النَّعْتِ، قَالَ: فَجَيَءَ  
بِالْمَسْجَدِ وَأَنْظَرَ إِلَيْهِ حَتَّى وُضِعَ دُونَ دَارِ عَقَالٍ أَوْ عَقِيلٍ، فَنَعْتَهُ وَأَنْظَرَ إِلَيْهِ، فَقَالَ الْقَوْمُ:  
أَمَا النَّعْتُ فَوَاللَّهِ لَقَدْ أَصَابَ»<sup>(٦١)</sup>.

وَآخِرَ دُعَوَانَا أَنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

(٦١) مِنْ حَدِيثِ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي الصَّحِيفَتِيْنِ الْبَخَارِيِّ (٢٤٤/٢) وَمُسْلِمٍ (١٥١/١).